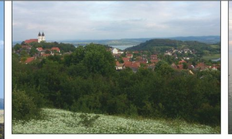
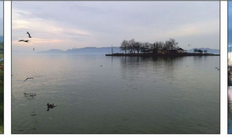
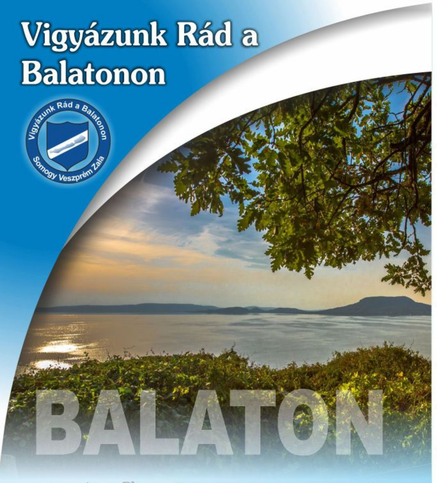
	eldobni throwing it away Wegwerfen	≤	1 másodperc 1 second 1 Sekunde
	eloltani extinguishing it Löschen	≥	100 óra 100 hours 100 Stunden
	helyreállítani restoring it Wiederherstellen	≥	100 év 100 years 100 Jahre





Vigyázunk Rád a Balatonon



Somogy Veszprém Zala

VAKÁCIÓ

Elérkezett a pihenés ideje, amikor ébresztőóra és reggeli kapkodás, rohanás nélkül élvezhetjük jól megérdemelt szabadságunkat. Kikapcsolódhatunk, feltölthetünk egy gyönyörű, sokszínű környezetben.

Ha ilyen helyet kerestél, a Balatonnál a legjobb helyen jársz!

A Balaton Közép-Európa legnagyobb tava, környéke Magyarország egyik legkedveltebb üdülőkörzete. Számtalan lehetőséget kínál, hogy mindenki megtalálhassa a számára legideálisabb pihenési, szórakozási, sportolási lehetőségeket. A Balatont kedved szerint átúszhatod vagy átcsószhatod, körbetekerheted vagy körbevitorlázhatod.

A felejthetetlen élmények karnyújtásnyira vannak Töled.
A vendéglátók és programszervezők a felhőtlen kikapcsolódásról, mi pedig a biztonságról gondoskodunk. Pihenésed idejére szeretnénk néhány hasznos információval és jó tanáccsal szolgálni annak érdekében, hogy vendégként is otthonosan és biztonságban érezd magad nálunk.

Együtt veled! Érted!

Vigyázunk Rád a Balatonon

ÚTRAVALÓ

A Balaton környékén megnövekedett gépjárműforgalomra számíthatsz. Az M7, 7, 71, 72, 73, 710, 760-as jelzésű utakon is gyakori a torlódás. Indulás előtt tájékozódj a forgalmi helyzetről!

Készülj fel az útra!
http://www.utinform.hu/
☎ +36 1 336-2400

Csak megfelelő műszaki állapotú gépjárművel, kipihenten vegyél részt a közlekedésben, és tartsd be a KRESZ szabályait! Mindig a forgalmi, időjárási, út- és látási viszonyoknak megfelelően válassz haladási sebességet! Ne a gépjárműből csodáld a táj szépségeit! Az indokolatlanul lassú haladással éppúgy balesetet okozhatsz, mint a gyorshajtással. Ha fáradtnak érzed magad, pihenj! Válassz erre forgalmas – éjszaka, sötétben kellően megvilágított – parkolóhelyet és vigyázz értékeidre! Ne maradjanak szem előtt az autóban okmányok, pénz!

ELŐZZÜK MEG A TRAGÉDIÁKAT! SOHA NE HAGYJ GYERE-KET, kisállatot a lezárt gépjárműben! A tűző napon hagyott autóban a hőmérséklet rövid idő alatt 50-70 C°-ra is emelkedhet.
A gépkocsiban a biztonsági öv használata elől és hátul egyaránt kötelező. Magyarországon az alkoholfogyasztás tekintetében „nulla tolerancia" van, a szabályok egy pohár italt sem engedélyeznek a gépjárművezetőknek. A megengedett sebesség lakott területen belül 50, országúton 90, autóúton 110 km/h, autópályán 130 km/h.
Adj utat a megkülönböztető jelzést használó gépjárműveknek, ADJ UTAT A SEGÍTSÉGNEK!

SZÁLLÁSHELY BIZTONSÁGA

A pihenésünk idejére kiválasztott szálláshely biztonságos üzemeltetése a tulajdonos feladata és kötelessége.
A használatra átadott elektromos, fűtő- és tüzelőberendezések, főzésre, melegítésre használható készülékek rendeltetésszerű és körültekintő alkalmazása azonban a szállóvendég érdeke és kötelessége is.
Tanácsaink:
- Járj nyitott szemmel, ismerd meg a kijelölt menekülési útvonalakat, ismerd meg a lehetséges menekülés irányt!
- Amennyiben a szálláshelyen propán-bután gázzal működtetett tűzhely van, a gázkészülék használatát követően a gázpalack szelepét zárd el! A propán-bután gázzal működő készülék használata során rendszeresen szellőztess, mert az ilyen készülékek az égéshez szükséges levegőt a helyiség légteréből veszik el!
- A meggyújtott mécsest, gyertyát még rövid időre se hagyd felügyelet nélkül!
- A villamos berendezéseket használat után lehetőleg válaszd le a hálózatról!
- Ha a pihenésed idején is egy kis főzésre adod a fejed, a háztartási balesetek és tűzesetek megelőzése érdekében légy ugyanolyan körültekintő, mint otthon. Ne hagyj készülő ételt a konyhában felügyelet nélkül, különösen bő zsírban, olajban készülő ételeket! A konyhában meggyulladt zsiradékot ne próbáld meg vízzel oltani! A szétfröccsenő, égő folyadék súlyos égési sérüléseket okoz és a tűz szétterjedését is segíti. Legegyszerűbb megoldás az égő zsiradék fedővel történő letakarása.
- Amennyiben tűz keletkezett, próbáld meg azt eloltani, de az első és legfontosabb a Te és társaid biztonsága. Ha tüzet, füstöt észlelsz, azonnal hívd a tűzoltóságot!
- Riaszd a többi lakót és hagyd el az épületet! Csukd be a bejárati ajtót! Kulccsal bezárni nem szabad!
- A menekíléshez semmilyen esetben se használj normál kivitelű személyfelvonót, tűz esetén csak biztonsági felvonó használható!

CSOBBANÁS!

A Balaton Közép-Európa legnagyobb tava. A déli part enyhébb lejtésű partszakasza kisgyermekek részére ideális, míg az északi oldal mélyebb vize felnőtteknek vagy jó úszóknak ajánlható.

A Balaton vizén való tartózkodás legfontosabb szabályai:
- Fürödni a kijelölt fürdőhelyen, illetőleg ott szabad, ahol a fürdés nem esik tiltó rendelkezés hatálya alá.
- A biztonságos fürdés határait a kijelölt strandokon bóják jelzik. A parton táblákkal, a vízben bójákkal jelzik a strandot, a mély víz határát pedig 120 cm feliratú táblákkal jelölik.
- **Hat éven aluli, valamint úszni nem tudó 12 éven aluli gyermek csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett fürödhet szabad vizekben. Gyermekedet soha ne hagyd felügyelet nélkül sem a vízben, sem a parton!**
- Gyengén úszók csak sekély vízben fürödjenek!
- A fürdőhelyek területén jól látható helyen elhelyezett fürdőhelyi rendtartás ad tájékoztatást a víz minőségéről és annak megőrzésével kapcsolatos használati szabályokról.
- Soha ne ugorj a vízbe felhevült testtel!
- A fejesugrás sekély vízbe súlyos sérülést, egészségkárosodást okozhat! Ismeretlen vízterületen érdemes felmérni a meder jellemzőit és a vízmélységet fürdés előtt.
- Állatot a fürdőhely területére bevinni tilos!
- A fürdőhelyek területén a fürdési szezonban horgászni nem szabad!

Tilos fürdeni:
- hajóútban,
- kikötők, hajóállomások, vízi sporteszköz közlekedésére szolgáló pályák területén,
- éjszaka és korlátozott látási viszonyok között,
- vízi jármű kísérete nélkül a Balaton Somogy megyéhez tartozó területén, a parttól 1000 méternél, Veszprém és Zala megyéhez tartozó területén a parttól 500 méternél nagyobb távolságra.

A Balaton-parti strandok legtöbbjén vízi mentő is szolgálja a fürdőzők biztonságát, valamint elsősegélynyújtó hely is működik.

Közbiztonsági ajánlások a strandolás idejére:
- A strandoláshoz nem feltétlenül szükséges használati tárgyakat hagyd a szállason!
- Csak szükséges mennyiségű készpénzt vigyél magaddal!
- Pénztárcát, mobiltelefont, fényképezőgépet, kamerát, gépkocsi kulcsot ne hagyj őrizetlenül, használd az értékmegőrzőket!
- A hátizsák, hátitáska külső zsebeiben ne tarts okmányokat, értékeket!
- Pénzváltáshoz vedd igénybe a hivatalos pénzváltókat, kereskedelmi bankokat!
- Gépkocsidat mindig zárd le! Értékeidet ne hagyd a gépjárműben!

FELKÉSZÜLTEN HŐSÉG IDEJÉN IS

A hőséggel kapcsolatban az országos tisztifőorvos a meteorológiai előrejelzésre alapozva I-II-III. fokú hőségriasztást adhat ki.

I.fok: figyelmeztető jelzés arra az esetre, ha az előrejelzés szerint a napi középhőmérséklet egy napig eléri, vagy meghaladja a 25 C°-ot.
II.fok: riasztás, amennyiben az előrejelzés szerint a napi középhőmérséklet várhatóan legalább három egymást követő napon eléri, vagy meghaladja a 25 C°-ot.
III.fok: riadó jelzés, amennyiben az előrejelzés szerint a napi középhőmérséklet várhatóan legalább három egymást követő napon eléri, vagy meghaladja a 27 C°-ot.

Az elmúlt éveket tekintve egyre gyakoribbá váltak a riasztási események, egészséged megóvása érdekében fogadd meg a szakemberek tanácsait!
- Általános jó közérzeted fenntartása érdekében a nyári hőség idején különösen figyelj a helyes táplálkozásra és a folyadékbevitelre!
- Hidratálj, fogyassz naponta legalább 2-3 liter egészséges ivóvizet (csapvizet)!
- Vigyázz bőröd egészségére! Használj a bőrtípusodnak megfelelő védőkrémet és fürdőzés, törülköző használat után ne mulaszd el újra felkenni azt, a leégés és a további problémák megelőzése érdekében!
- Szálláshelyed hűtését végezheted természetes módon úgy, hogy éjszaka szellőztetsz, nappalra becsukod az ablakokat és lesötétítesz.
- Ha klímával felszerelt szálláshelyet választottál, érdeklődj vendéglátódnál a tisztító karbantartás elvégzéséről, mellyel komoly egészségügyi problémákat előzhetsz meg!
- Légy mértéktartó a lakótér hűtésénél. Egészségügyi ajánlások szerint ne hűtsd a helyiséget (gépjárművet) 5-8 C°-kal kisebb hőmérsékletre, mint a szabadtéri hőfok, és a levegő áramlását is mérsékeltre állítsd!
- Ha ragaszkodsz a napbarnított bőrhöz, a napozás idejét a kora délelőtti és késő délutáni órákra időzítsd!

Az UV sugárzás figyelmeztetések és előrejelzések elérhetőek a www.met.hu/időjaras/humanmeteorologia/uv-b/-n.

IRÁNYA A FEDÉLZET!

Szörfözők, csónakázók, vitorlázók figyelmébe ajánljuk!

A Balatonon belsőégésű motorral hajtott csónakot üzemeltetni tilos! Vízi sporteszközt, csónakot az vezethet, aki 14. életévét betöltötte, tud úszni, a vezetésben kellő gyakorlattal rendelkezik, ismeri a Hajózási Szabályzat rendelkezéseit és az igénybe vett vízterület sajátosságait.

A parton közel 100 kikötő vár! A tihanyi kijelölt hajózó úttól déli irányba homokpadot épített ki a vízáramlás, ezért a hajózó úttól eltérő vízi közlekedés a mélymerülésű vitorlások számára veszélyes. A déli parton található kikötők elsősorban a vitorláscsónakok és a kisebb merülésű hajók számára ideálisak, míg az északi parti kikötők mélymerülésű hajók befogadására is alkalmasak.

VÍZIMENTŐK:
Balatoni Vízirendészeti Rendőrkapitányság Siófok elérhetőségei:
Nonstop a 1817-es segélyhívó számon, vagy a +36 84 310 712-es telefonszámon a nap 24 órájában kérhetsz segítséget.

Hívd ingyen, ha baj van a vízen!

VIHARJELZÉS

A katasztrófavédelem a Balatonon minden év április 1-től október 31-ig vihar-előrejelző és viharjelző szolgálatot működtet.

A viharjelzés figyelemmel kísérése saját biztonságunk szempontjából fontos!

A viharjelzések tóparti megjelenítését a Balaton körül 31 stabil fényjelző viharjelző, a kiemelt strandokon további 15 mobil tájékoztató fényjelző végzi.

Ha egy órán belül a szél eléri a 40 kilométer/órás sebességet, automatikusan életbe lép az **elsőfokú viharjelzés**. A lámpák percenként negyvenötször felvillanó sárga fényjelzéssel figyelmeztetnek az elővigyázatosság fontosságára, ilyenkor a parttól 500 méternél nagyobb távolságban tilos fürödni!

Abban az esetben, ha a szél erőssége eléri, vagy meghaladja a 60 kilométer/órát, életbe lép a **másodfokú viharjelzés**, és a viharjelző lámpák percenként kilencvenszer villannak fel. Ebben az időszakban tilos a tóban úszni, fürdőzni, valamint csónakkal és más vízi sporteszközzel közlekedni!

A rendszer aktuális jelzései elérhetőek a

http://www.katasztrofavedelem.hu/index2.php?pageid=lakossag_monitor_viharjelzes honlapon.

TAVIHAR – online viharjelzés mobileszközökre

A vízen és víz mellett dolgozók, a sportolók, pihenők és a környéken élők gyorsabb és hatékonyabb informálása érdekében készítették az RSOE fejlesztői a **"TAVIHAR"** elnevezésű, mobileszközökön használható Widget alkalmazást.

tavihar android: tavihar ios:

FEDEZD FEL! KIRÁNDULJ FELELŐSSÉGGEL!

A Balaton környékén számos kirándulóhelyet, túrázó helyet találsz. A régi korokból örökségül hagyott várak, várromok, apátságok szépségét Te is megcsodálhatod. Ezekről a magaslatokról általában csodálatos balatoni panoráma tárul eléd. Ne mulassz el sétát tenni a Kis-Balaton gyönyörű vidékén és a Bakony hegyein, lejtőin! Ha zarándokútra mennél, itt azt is megtalálod.

Amit a biztonságos túrázáshoz ajánlunk…

A túrázáshoz mindig válassz az időjárásnak és terepnek megfelelő ruházatot, lábbelit és a fizikai és egészségi állapotodnak megfelelő távot és terepviszonyt!
Mielőtt útra kelsz, tájékozódj a várható időjárásról az Országos Meteorológiai Szolgálat honlapján, a www.met.hu oldalon!

Ha mégis viharba kerülnél, jussanak eszedbe ajánlásaink:
- Ha lehet, keress védett, stabil helyet, mely védelmet tud nyújtani a portól, a jégesőtől, a letört ágaktól! A sátrat, gyenge szerkezetű építményeket hagyd el!
- Szabadban végzett tűzveszélyes tevékenységet azonnal abba kell hagyni, a tüzet el kell oltani!!!
- Ha nagy villámlással járó vihar közeleg, vagy kap el, húzódj be valahová (ne magányosan álldogáló fa alá)! A legjobb egy szilárd falazatú épület. Ha gépkocsiban ülsz, az ablakokat húzd fel, a fém részeket ne érintsd meg! Hagyd el a kimagasló helyeket! Barlang, mélyedés akkor nyújthat védelmet, ha legalább 1,5 méter mély. Kerüld a nedves talajt, azonnal hagyd el a vízfelületeket!

A villám által keltett jelentős nagyságú elektromágneses erőtér önmagában is okozhat szívritmus-zavarokat. Ha bárkit a környezetedben villámcsapás ért, azonnal hívj mentőt!

A meteorológiai szolgálat az élet- és vagyonvédelem érdekében a legvalószínűbb veszélyes időjárási eseményekről előbb figyelmeztető előrejelzéseket, majd a bekövetkezés előtt legalább 1-3 órával riasztást ad ki, egyaránt három-három veszélyességi szintet különböztet meg.

Az **első fokozatú**, a citromsárgával jelölt időjárási események nem szokatlanok ugyan, de a szabadban ilyenkor már tanácsos elővigyázatosnak lenni.

A **második fokozatú**, a narancssárgával jelölt jelenségek már tényleges károkhoz vezethetnek, vagy akár személyi sérülést, balesetet is okozhatnak.

A **harmadik fokozatú**, a pirossal jelölt veszélyes események már komoly károkat okozó, sok esetben emberi életet is fenyegető időjárási jelenségek lehetnek.

KEREKEDJ FEL!

Egyre népszerűbb a nyaralók körében is a Balaton „körbetekerni".

Több mint 200 kilométer és rengeteg élmény vár azokra, akik nekivágnak a kalandnak. Válogathatsz tempósabb egynapos és kényelmesebb, többnapos programmenetrendeket is. Van, akinek a minél gyorsabb teljesítés a cél, és akár egy nap alatt is körbeszáguldja a Balatont, vannak, akik nézelődni is szeretnének, baráti társasággal vagy gyerekekkel vágnak neki. Amennyiben úgy érzed sok volna egyszerre a 200 km körüli táv, mehetsz „kiskört" is, igénybe veheted az átkeléshez a kompot Szántód és Tihany között. Ez esetben ne felejts el a kerékpárra jármű különjegyet venni! Az aktuális kompmenetrendet megtalálod a Balatoni Hajózási Zrt. honlapján.

Ha a Kis-Balaton különleges hangulatát szeretnéd átélni, vagy a Bakony emelkedőit és lejtőit szeretnéd meghódítani, kerékpárral ezt is megteheted.

Ha felkerekedsz…
- Indulás előtt tájékozódj a várható időjárásról!
- Gondold át edzettségi szintedet, egészségi állapotodat, reálisan dönts a megválasztott távokról!
- Gondoskodj a kerékpár megfelelő műszaki állapotáról!…vagy egy segítőkész barátról. ☺
- Jó szolgálatot tehet a kerekezés során nyári időszakban a naptej, a napszemüveg, szükség esetére egy hátizsákba is begyűmöszölhető esőkabát, vagy hideg ellen egy kámzsa.
- Utad során tartsd be a KRESZ kerékpárosokra vonatkozó szabályait! Kötelező a kerékpárokra a világítás, a kerékpáros sisak viselése ajánlott, különösen kisgyermekeknek.
- A pihenők idejére se hagyd őrizetlenül kerékpárodat, csomagodat! Vigyázz értékeidre!
- Hőség idején különösen, de sportolás alkalmával egyébként is fokozott a folyadékvesztés mértéke. Fogyassz többször az út során egészséges ivóvizet!
- Tévhit, hogy a rendőr kerékpárost nem szondáztat. A hatályos KRESZ szerint a kerékpáros jogsértést követ el, ha nincs a jármű biztonságos vezetésére képes állapotban.
- Figyelj oda napközben is az étkezés minőségére, lehetőség szerint kerüld a nehéz, zsíros ételek fogyasztását!

…és ami a legfontosabb! Érezd jól magad és ne hagyd otthon a fényképezőgépedet! Mi rendszeresen tekerünk a tó körül, vagy annak egy-egy szakaszán. Légy Te is részese ennek a felejthetetlen élménynek!

Gyerünk! Kerekedj fel!

A TERMÉSZET VÉDELME

Kérünk, óvd természeti értékeinket!

Vigyázd az erdő csendjét és rendjét, hiszen ott mindannyian csak vendégek vagyunk! Kirándulásaid alkalmával a Kis-Balaton, a Zselicség, a Balaton-felvidéki Nemzeti Park területein haladhatsz végig. Az itt megtalálható növény- és állatvilágnak az egyik legnagyobb ellensége a tűz, melyet 99 %-ban emberi mulasztás okoz!

Magyarországon az erdők védelme és a károk megelőzése érdekében szükség esetén ÁLTALÁNOS TŰZGYÚJTÁSI TILALMAT RENDELHETNEK EL.

Tűzgyújtási tilalom
Fokozott tűzveszély esetén az erdészeti hatóság és/vagy az erdőgazdálkodásért felelős miniszter TŰZGYÚJTÁSI TILALMAT rendelhet el.
Tűzgyújtási tilalom idején **TILOS TÜZET GYÚJTANI** az erdőterületeken, valamint a fásításokban és az ezektől mért 200 méteres körzetben lévő külterületi ingatlanokon!
Ide kell érteni a felsorolt területeken található tűzrakó helyeket, a vasút és közút menti fásításokat, valamint a parlag- és gazégetést is. A tűzgyújtási tilalom elrendelése és visszavonása a meteorológiai körülményektől, az erdőben található élő és holt biomassza szárazságától és a keletkezett tüzek gyakoriságától függ. A tűzgyújtási tilalomról tájékoztatást ad az országos közszolgálati média, valamint az érintett hatóságok a hivatalos honlapjukon közzéteszik a tűzgyújtási tilalomról szóló határozatot és térképet.
Az aktuális tűzgyújtási tilalomról és számos egyéb hasznos információról a www.erdotuz.hu weboldal, valamint az onnan is elérhető szakmai honlapok tájékoztatnak.
A tűzgyújtási tilalom a közzétételtől a visszavonásig él! Az említett honlapon napi frissítéssel megtekinthető az aktuális állapot.

Avar és kerti hulladék égetése
A kerti hulladék égetése a hatályos jogi szabályozás alapján tiltott. A tiltás alól az önkormányzat helyi rendeletben felmentést adhat, ebben szabályozza az égetés feltételeit, körülményeit. A helyi önkormányzatnál kell érdeklődni, hogy mikor lehet a kertben égetni. Amennyiben nincs ilyen rendelete az önkormányzatnak, abban az esetben nem szabad avart és kerti hulladékot égetni.

Kerti grillsütő használata, szalonnasütés, bográcsozás
A saját tulajdonú, belterületi ingatlanon található tűzrakó hely vagy grillsütő használata nem tiltott a tűzgyújtási tilalom idején sem.
Az ilyen - *nyílt lángú* - berendezések, eszközök használata, tűz gyújtása az ingatlanon belül az általános égetési szabályok betartását követeli meg:
- nem szabad felügyelet nélkül hagyni az égő tüzet, még ki nem hűlt parazsat, hamut;
- gondoskodni kell a megfelelő, tűz oltására alkalmas anyag, eszköz készenlétben tartásáról, pl. víz, homok;
- a tevékenység befejezését követően a tüzet gondosan el kell oltani, meg kell győződni arról, hogy elaludt.

Segítsd az erdészek és a katasztrófavédelem munkáját! Figyelj az alábbiakra!
- **S**oha ne dobj el égő cigarettacsikket!
- **E**rdőben csak a kijelölt helyen gyújts tüzet!
- **G**ondosan oltsd el a tüzet, használj hozzá vizet, vagy legalább 5 centiméter vastag földet, máskülönben a szél visszagyújtja!
- **I**gyekezz a kertedben is csak akkora tüzet rakni, amiből a szél nem tud elvinni izzó zsarátnokokat!
- **T**artsd be a tűzgyújtási tilalom szabályait!
- **S**oha ne hagyd a szabadtéri tüzet őrizetlenül!

RENDEZVÉNYEK

miatt is egyre nagyobb tömeg gyűlik össze, egyre nagyobb biztonsági kockázatot rejtve magában.

A pánik kialakulása
Amikor a tömeg egy emberként ismeri fel, hogy életveszélyes helyzet alakult ki, mindenki gondolkodás nélkül a legegyszerűbb megoldást választja: azt csinálja, amit a többiek, és megkezdődik a lökdösődés.

Mit tegyünk?
- Mielőtt még kitörne a hanyatt-homlok menekülés, egy nagyon pontos, nagyon rövid, nagyon egyszerű instrukcióval kell megmondani vagy megmutatni, hogy merre van a kijárat. Figyelj a rendező utasításaira!
- Fontos a "Lassan járj, tovább ersz!" mondás gyakorlati alkalmazása. Ha normális léptekkel haladnak az emberek, könnyebben eljutnak a kijáratig és átjutnak rajta, mint ha rohannának.
- Maradj nyugodt, higgadt! Vigyázz társaidra!
- Ha sérült embert látsz, vidd védett helyre! Nyugtasd meg, önts belé erőt!
- Minél hamarabb értesítsd a mentőket!

A BALATONNÁL TÉLEN

kicsit csendesebb, visszafogottabb a környék. Sokan éppen emiatt a késő őszi, téli időszakban szeretik és keresik fel a Balatont. Ők sem maradnak azonban sportolási lehetőségek és különleges élmények híján. Egyre népszerűbb az idelátogatók körében a tó jegén korcsolyázni vagy éppen jégvitorlázni. A nyugodtabb, háborítatlanabb részeken a horgászok jelennek meg.

A Balaton befagyott vízfelületén sportolni csak akkor engedélyezett, ha ezt az önkormányzat hivatalosan közreadta. Informálódj a helyi önkormányzatnál, hogy az adott hely nem esik-e tiltó rendelkezés alá!

Légy körültekintő! Fogadd meg a Balatoni Vízirendészeti Rendőrkapitányság ajánlásait a jégen tartózkodáshoz annak érdekében, hogy a tragédiák elkerülhetők legyenek:
- Ne menj mély víz feletti jégre, mert fokozottan veszélyes!
- Maradj partközelben!
- Soha ne tartózkodj egyedül a jégen!
- Jégbeszakadás esetén a tűzoltóságot értesítsd, mert elsősorban ők rendelkeznek a jégből mentéshez szükséges eszközökkel, kiképzett szakemberekkel!

Somogy, Veszprém és Zala megyében is lehetnek olyan útszakaszok, melyeken időszakosan csak hóláncc al felszerelt gépjárművek közlekedhetnek. A balesetek elkerülése és a közlekedési akadályok megelőzése érdekében egyes útszakaszokat lezárhatnak a 7,5 tonna össztömeget meghaladó gépjárművek elől. Nem ritkák a hóátfúvások és az ezekből kialakuló hótorlaszok. Ezekről a korlátozásokról és a bevezetett különleges rendszabályokról az országos médiumokon keresztül minden esetben információt tesz közé a Magyar Közút (www.kozut.hu), illetve a katasztrófavédelem (www.katasztrofavedelem.hu). Amennyiben szükségessé válik, igénybe veheted az előre kijelölt melegedőhelyeket.
Légy körültekintő! Informálódj útnak indulás előtt a várható időjárásról, és a csapadéktevékenységről! Ha erőteljes és legalább 24 órás havazásról szólnak a híradások, nem tanácsos útra kelni.
Vedd komolyan a hatóságok értesítéseit és kéréseit. Ha nem halaszthatatlan az utazás, ne kockáztass!
Javasoljuk, hogy okostelefonodra vagy táblagépedre telepítsd a katasztrófavédelem ingyenes „VÉSZ" alkalmazását. A Veszélyhelyzeti Értesítési Szolgáltatásból az év bármely időszakában személyre szabottan, folyamatosan értesülhetsz a lakosságot érintő beavatkozásokról, a közlekedést befolyásoló balesetekről, illetve az Országos Meteorológiai Szolgálat által kiadott riasztásokról.

vész android: vész ios:

Télidőben érdemes telep[illegible] kocs[illegible]lni, gondoskodni meleg italról, élelemről. Legyen nálad takaró, meleg ruházat, hólapát, hólánc!
Ha mégis bajba kerültél, lehetőség szerint ne hagyd el gépjárművedet! Kérj segítséget a 112-es egységes segélyhívó számon, vagy a három megye katasztrófavédelmi igazgatóságainak fő- és műveletirányító ügyeletén, az alábbi telefonszámokon:
- Somogy megyében: +36 82 / 528 999
- Veszprém megyében: +36 88 / 620 808
- Zala megyében: +36 92 / 549 560

Magyarország szolgálatában a biztonságért!

HA BAJ VAN, SEGÍTÜNK!

megteremtése.

Mit tegyünk? **BALESET, TŰZ esetén**
- motort leállítani,
- járművet elhagyni,
- közműveket (víz, gáz, villany) lezárni,
- épületet elhagyni,
- az eseményt jelezni.

Mit mondjunk? **HOL, Mi történt, Ki jelez?**

Tűzesetnél:
HOL - történt a tűzeset?
MI - mi ég?
- mit veszélyeztet?
- mekkora a tűz?
- van-e életveszély?

KI - a bejelentő neve, telefonszáma

Balesetnél:
HOL - történt a baleset? (helyszín megközelíthetősége, a jármű helyzete)
MI - milyen járművek ütköztek?
- milyen mértékű a sérülésük?
- van-e életveszély?
- van-e veszélyt jelző sárga tábla a járművön?

KI - a bejelentő neve, telefonszáma.

Veszélyt jelző sárga tábla esetén 50 m-nél közelebb NE KÖZELÍTSÜK MEG A JÁRMŰVET!

30
1203

KEDVES VENDÉGÜNK!

Reméljük, hogy az általunk készített útravaló hasznos társad lesz kikapcsolódásod során és valóban kellemes, otthonos környezetben érzed majd magad a magyar tengeren és környékén.

Mindent megteszünk biztonságod érdekében. Köszönjük, ha partnerünk vagy abban, hogy Vigyázzunk Rád a Balatonon. Együtt Veled! Érted!

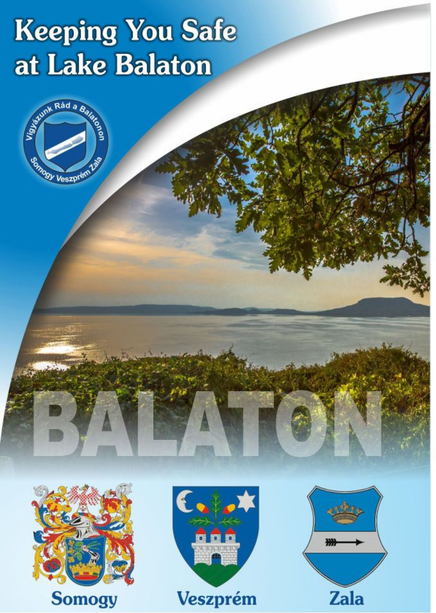
Szeretettel várunk vissza:

a Somogy, Veszprém és Zala Megyei Védelmi Bizottságok és munkatársai

112

EGYSÉGES SEGÉLYHÍVÓ

Keeping You Safe at Lake Balaton



VACATION

Finally time to rest, when we can forget about setting the alarm-clock, the morning hassle, so we can enjoy our well-deserved holiday. We can relax, "recharge our batteries" in a beautiful, vibrant environment.

If you're looking for a place like this,
Lake Balaton is the best spot to be!

Lake Balaton is the largest lake in Central Europe, its greater area one of the most popular holiday destinations in Hungary. It provides countless opportunities where everyone can find what they are looking for, be it relaxation, entertainment or sports. Depending on your choice, you can swim across, slide across, cycle or sail around Lake Balaton.

Unforgettable adventures are just a heartbeat away.

The hosts and organizers ensure a carefree holiday, while we ensure your safety. For the time of your R&R we'd like to give you some useful information and tips, so that even as a guest, you might feel safe and at home at Lake Balaton.

With You! For You!

Keeping You Safe at Lake Balaton

FOR THE ROAD

You can count on an increased traffic around Lake Balaton. Traffic jams are a common occurrence on roads marked M7, 7, 71, 72, 73, 710 and 760. Check the traffic conditions before departure.

Prepare for the trip!
http://www.utinform.hu/
+36 1 336-2400

Take part in traffic only with a roadworthy vehicle, well rested, and comply with the traffic code. Always choose your speed according to traffic, weather, road and visibility conditions. Do not admire the view while driving! Driving too slow without good reason can lead to accidents the same way speeding can. If you feel tired, pull over to rest! For this you should choose busy, - during the night or in darkness - well lit parking spots and watch out for your valuables! Never leave visible documents or money in the car.

LET US PREVENT TRAGEDIES! NEVER LEAVE CHILDREN or small pets in a sealed vehicle! Temperatures in a car left in the sun can reach up to 50-70 C° in a matter of minutes.

The use of seatbelts is mandatory both in the front and the back seats. Hungary practices "zero tolerance" when it comes to drunk-driving, rules do not allow even one drink for drivers. The speed limit is 50 km/h in residential areas, 90 on main roads, 110 on expressways and 130 on motorways.

Give way for vehicles with flashing lights and/or sirens, GIWE WAY FOR HELP!

SAFETY OF ACCOMMODATIONS

The safe operation of our chosen accommodation is the responsibility and duty of the owner.

However, the appropriate and sensible use of any electronic, heating and combustion equipment, or appliances used for cooking, heating, is the responsibility and in the interest of the guests.

Our advice:

- Keep your eyes open; familiarize yourself with the designated escape routes and possible escape directions!
- If your quarters are fitted with an oven that uses liquefied petroleum gas, always close off the valve of the gas cylinder after use! When using devices with liquefied petroleum gas, ventilate the room regularly, as such appliances use the air in the space they are in for sustaining the flame!
- Never leave lit candles unattended, even for a short time!
- Separate electronic devices from the power grid after use if possible!
- If you plan on cooking during your holiday, please be as careful as you were at home to avoid any household accidents and fires. Never leave cooking food on the stove unattended, especially if you are using a lot of fat or oil! Never try to extinguish burning oil or fat with water! The resulting boilover will cause severe burns and helps the spread of fire. The best solution is to put a lid on the burning grease.
- If a fire breaks out, you can try putting it out, but the most important thing is your and your company's safety. If you see fire or smoke, call the fire department at once!
- Warn the other inhabitants and leave the building! Close the entrance door! Do not lock it with a key!
- Never use normal elevators during an escape, only safety elevators can be used during a fire!

JUMP IN!

Lake Balaton is the largest lake in Central Europe. The southern shore with its gentle slope is ideal for small children, while the deeper water on the north shore is more convenient for adults and strong swimmers.

The most important rules when in or on the lake

- Bathing is permitted on designated beaches and in places where it is not explicitly prohibited.
- Safe bathing areas on designated beaches are marked with buoys. Beach boundaries are marked with signs on the shore and with buoys in the water; deep water is marked with signs displaying "120 cm".
- **Children under the age of six and children under 12 who cannot swim can only bathe in open waters with direct parental supervision. Never leave your child unsupervised, whether in the water, nor on the shore!**
- Poor swimmers are only allowed in shallow waters!
- Clearly visible, easy to find beach regulations inform us about the water quality and rules of conduct to protect said quality.
- Never jump into the water with a heated body!
- Jumping head first into shallow water can lead to serious and even permanent injuries! In unknown waters it is best to assess the characteristics of the bottom and the depth before bathing.
- Animals are not allowed in bathing areas!
- Fishing in bathing areas during the bathing season is prohibited!

It is forbidden to bathe:

- on ship routes,
- near harbors, ports, on tracks restricted for personal watercraft,
- at night and under low visibility circumstances,
- beyond the distance of 1000 meters from the shore in Somogy county and 500 meters in the counties of Veszprém and Zala without an accompanying watercraft.

On most beaches at Lake Balaton there are on duty lifeguards for your safety, and first-aid points are also available.

Public safety recommendations while at the beach:

- Leave all unnecessary personal effects at your accommodation!
- Only take the necessary amount of cash with you!
- Never leave your wallet, cell phone, camera, camcorder, car keys unguarded, use safety boxes!
- Do not leave valuables or documents in the outside pockets of your backpack or bag!
- Exchange your money at official exchange offices and commercial banks!
- Always lock your car! Never leave your valuables in the car!

PREPARED FOR THE HEAT

Based on the weather forecast the Chief Medical Officer may issue a heat alert of levels I-II-III.

Level I.: warning in case the predicted average diurnal temperature reaches or exceeds 25 C° for a whole day.

Level II.: alert in case the predicted average diurnal temperature reaches or exceeds 25 C° for 3 consecutive days.

Level III.: alert in case the predicted average diurnal temperature reaches or exceeds 27 C° for 3 consecutive days.

Heat alerts have become increasingly frequent, so for your own health please consider the advice of experts:

- Pay attention to your diet and adequate fluid intake to preserve your general wellbeing during summer heats!
- Stay hydrated; drink at least 2-3 liters of wholesome drinking water (tap water)!
- Protect your skin! To avoid sunburn and other problems, always put on sunscreen matching your skin type and don't forget to reapply after getting out of the water and drying yourself with a towel!
- You can cool your quarters naturally by opening the windows at night and closing them and the blinds again during the day.
- At accommodations with an air conditioner ask your host about the last cleaning maintenance of the AC to avoid serious health risks!
- Cool your living quarters only moderately. According to health recommendations the difference between the room (car) and the outside temperature should not be greater than 5-8 C°, and airflow should also be moderate!
- If you aim to get a tan, use the early morning or late afternoon hours to lie around in the sun!

Warnings and forecasts about UV radiation are available at www.met.hu/idojaras/humanmeteorologia/uv-b/.

ALL ABOARD!

For all surfers, boaters and sailors!

Using boats with an internal combustion engine on Lake Balaton is strictly prohibited! Personal watercraft, boats can be piloted by persons above the age of 14, who can swim, possess the necessary experience in piloting said craft, know the navigation regulations and characteristics of the waters they are on.

Almost 100 harbors await on the shore! Water currents have erected a sandbank south of the Tihany shipping lane which poses a danger for ships requiring deeper water depth, should they leave the designated ship route. Harbors on the south shore, due to the shallow water, are ideal for sailing boats and lighter ships, while northern harbors are a better choice for heavier ships requiring deeper waters.

WATER RESCUE:

You can reach the Balaton Water Police Headquarters in Siófok using:

the emergency number 1817 or the phone number +36 84 310 712, available around the clock.

When trouble on the water, call our toll-free number!

STORM WARNING

The directorate of disaster management provides a storm-forecast and storm warning service every year from April 1st to October 31st.

Observing the storm warnings is important for our own safety!

Warning is provided by 31 fixed signal lights around the shore of Lake Balaton with another 15 mobile lights on priority beaches.

If wind speeds reach 40 km/h in one hour, a **level I. storm warning** comes automatically into effect. The yellow lights blink 45 times per minute, advising us to practice caution; furthermore, bathing beyond 500 meters from the shore is prohibited!

In case wind speeds reach or surpass 60 km/h, a **level II. storm warning** is triggered, causing the lights to blink 90 times per minute. During this time swimming, bathing, the use of boats and other personal watercraft in and on the lake is prohibited!

Current status on warnings is available at

http://www.katasztrofavedelem.hu/index2.php?pageid=lakossag_monitor_viharjelzes.

TAVIHAR - online storm warning for mobile devices

To inform workers, athletes, vacationers and local residents in and around the lake more effectively, the developers of RSOE have created **"TAVIHAR"**, a Widget application for smart devices.

tavihar android: tavihar ios:

DISCOVER! HIKING RESPONSIBLY!

You will find countless hiking trails and tour routes around Lake Balaton. You'll have a chance to admire the castles, ruins and abbeys left behind as a legacy from times past. From these high points you'll most likely have a breathtaking view of Lake Balaton as well. Don't miss the opportunity to take a walk amidst the beautiful landscape of the Kis-Balaton or in the hills and valleys of the Bakony. If you'd go on a pilgrimage, you'll also find what you're looking for here.

Our recommendations for a safe trip...

For hiking always choose clothing and footwear suited for the weather and the terrain, and choose terrain and distance based on your fitness and health!

Before setting out, check the weather forecasts on the homepage of the Hungarian Meteorological Service at www.met.hu!

Should you nonetheless encounter a storm, remember the following points:

- If possible, find a sheltered, stable place which can protect you against dust, hail and falling branches! Leave tents and weakly constructed objects immediately!
- Open campfires need to be extinguished at once!
- If you see an approaching or get caught in a storm with a lot of lightning, find shelter (but not under a solitary tree)! Your best choice is a building with stable walls. If you are sitting in a car, pull all windows up and do not touch any metal parts! Leave high places! Caves and hollows can only provide adequate protection if they have a depth of at least 1.5 meters. Avoid wet ground, leave the water immediately!

Even the strong electromagnetic fields caused by lightning can lead to cardiac arrhythmia. If you see someone struck by lightning, call an ambulance without delay!

To protect life and property the meteorological service issues warnings about dangerous weather events most likely to form, followed by an alarm 1-3 hours before they occur, using three separate danger levels.

Danger level one, weather events marked yellow, although not unusual, recommends exercising caution while in the open.

Danger level two, weather events marked orange can cause actual damage to property, or even lead to personal injuries or accidents.

Danger level three, dangerous weather events marked red can lead to serious damage and in many cases may pose severe danger to life.

LET'S ROLL!

Every year more and more vacationers choose to cycle around Lake Balaton.

More than 200 kilometers and countless adventures await those who set out for the journey. You have the choice of completing the route in a more brisk paced, one-day program, or finishing it comfortably in multiple days. There are those who go for speed and aim to finish the round in a single day, and others, who like to explore, setting out with with friends or children. If you're not feeling up to the 200 km route, you can also do a "small round" by using the ferry between Szántód and Tihany. In that case, don't forget to buy an additional vehicle ticket for your bike! You can find the up-to-date ferry schedule at the homepage of Lake Balaton Boating Ltd. (Balatoni Hajózási Zrt.)

If you'd rather experience the unique atmosphere of the Kis-Balaton, or conquer the hills and valleys of the Bakony, you can do it on a bike too.

If you set out...

- Check the weather forecast before heading out!
- Consider your level of fitness and health when choosing an appropriate route and distance!
- Make sure your bicycle is in good mechanical condition!...or bring a helpful friend with you.☺
- For summer tours it's worth taking sunscreen and sunglasses with you, also, should the need arise, an easy to pack raincoat or a hood against cold may also come in handy.
- Always observe rules of the Highway Code pertaining to cyclists! The use of bicycle lights is required, wearing a helmet is recommended, especially for small children.
- Never leave your bike or bag unattended, even during stops! Watch out for your valuables!
- Fluid loss is significant during the heat and especially when doing sports. Drink water multiple times during your trip!
- It is a common misconception that police don't probe cyclists for drunk driving. According to the existing Highway Code the cyclist commits an infringement if he/she is not in the state of using his/her vehicle safely.
- Try to pay attention to the quality of your diet during the day as well and avoid heavy, fatty dishes if possible!

...and most importantly! Have fun and don't leave your camera at home! We do regular tours around the lake or on certain sections of it. Now you can also be a part of this unforgettable experience!

What are you waiting for? Let's roll!

PROTECTING THE ENVIRONMENT

We implore you to protect our natural values!

Do not disturb the quiet and order of the forest, as in there, we are all just guests! During your trips you will wander through the areas of the Kis-Balaton (Small-Balaton), the Zselic hills and the Balaton-felvidék National Park. The most dangerous enemy of the animal and plant life of the region is none other than fire, which in 99% of cases is caused by human negligence.

In order to protect the forests and to avoid damage, a GENERAL FIRE BAN MAY BE ISSUED in Hungary.

Fire ban

In case of increased risk of fire the Forestry Authority and/or the Minister for Forestry may issue a FIRE BAN.

During said ban is **THE SETTING OF FIRES** in forests and afforestation areas, as well as on properties outside residential areas within 200 meters of these **PROHIBITED**!

This includes fire pits, afforestation areas along railroads and public roads, and burning of fallows and weeds located on the aforementioned areas. The issuing and withdrawal of the fire ban depends on the weather conditions, the dryness of living and dead biomass of the forest and on the frequency of fires in the past. The national public service media gives information about fire bans, which we can also find on the official homepages of relevant authorities, together with the decree and map relevant to the ban.

You can learn about the current fire ban status at www.erdotuz.hu, where you can also find several useful tips and links to relevant expert websites.

A fire ban is in effect until withdrawal! The above mentioned homepage displays the current status with daily updates.

Burning of leaves and garden waste

The burning of garden waste is, in accordance with legal regulations, prohibited. The local authority may provide an exemption from the ban in a local decree, in which it specifies the conditions and circumstances of the burning. Please ask at your local authority when garden burnings are allowed. If the local authority does not issue such a decree, the burning of leaves and garden waste is prohibited.

Using garden grills, campfires and cauldrons

The use of fire pits or garden grills on personal properties in residential areas is allowed, even during fire bans.

While using such - open flame - equipment, devices and lighting fires on said property, the general fire rules must be observed:

- burning fire, hot ember and ash cannot be left unattended;
- suitable materials or tools must be prepared for extinguishing the fire, such as water, sand etc.;
- when ending our activities, the fire must be put out properly and checked whether it was completely extinguished.

Help forest rangers and disaster management in their work! Pay attention to the following points:

- Never throw away burning cigarette butts!
- When in forests, only light fires in designated locations!
- Extinguish fires properly, use water or at least 5 centimeters of dirt, otherwise the wind will relight it!
- Try to start fires in you own yard only if the wind cannot carry off embers.
- Observe the rules of the fire ban!
- Never leave open flames unattended!

EVENTS

Concerts, sports competitions, festivals and an ever improving infrastructure lead to more and more visitors, which in turn increases security risks.

When panic breaks out

When people in a crowd realize, at the same time, that their lives are in danger, everyone chooses the simplest solution without thinking: they do what everyone else does, leading to a lot of pushing and shoving around.

What to do?

- Before the panic-driven flight starts, people need to receive a very exact, very short and very simple instruction or sign, where they can find the exit. Pay attention to the organizer's instructions!
- Act according to the old adage "Slow and steady wins the race". It is easier to reach the exit at a normal pace than by running.
- Stay calm and collected! Watch out for your companions!
- If you see an injured person, bring them to a sheltered place! Calm them down, comfort them!
- Call an ambulance as soon as possible!

WINTER AT LAKE BALATON

With the end of the summer holidays and start of the school semester the region gets a bit more quiet and serene. This is why many visitors prefer and travel to Lake Balaton in late autumn or winter. Fortunately they won't be left without ample sporting opportunities and special events either. Ice skating and ice sailing on the lake is getting ever more popular with visitors. Fishing enthusiasts appear in the quieter, undisturbed parts.

Visitors are only allowed on the frozen lake if the local authority permits it. Ask at your local authority whether or not the particular location falls under prohibition!

Be careful! When on the ice, always consider the recommendations of the Balaton Water Police to avoid tragedies:

- Don't go on ice above deep water areas as this is highly dangerous!
- Stay near the shore!
- Never go on the ice alone!
- If the ice breaks, call the fire department as primarily they have the necessary equipment and training for ice rescue!

There might be road sections in the counties Somogy, Veszprém and Zala which, periodically, can only be traversed with snow chains. To avoid traffic accidents and obstructions some road sections may be closed off for vehicles with a total weight over 7.5 tons. Snowdrifts and the snow banks they create are not an uncommon occurrence. Information on these restrictions and special measures are provided by the Hungarian Public Road (www.kozut.hu) and the National Directorate General for Disaster Management (www.katasztrofavedelem.hu) via the national media channels.

If necessary, you can warm yourself at the designated shelters.

Be careful! Before setting out, check the forecasts about expected weather and precipitation! If the news report on strong snowing for at least 24 hours, it is best to stay put.

Take the information and requests of the authorities seriously. If the journey can wait, don't risk it!

We recommend you install the free app "VÉSZ" of the disaster management on your smart device. Through the personalized Emergency Notification Service (VÉSZ) you can receive constant information about actions concerning citizens, traffic accidents and warnings issued by the Hungarian Meteorological Service throughout the year.

vész android: vész ios:

During winter it is advised to only set out with a full tank of gas and packing some warm beverages and food. Always bring a blanket, warm clothing, a snow shovel and snow chains with you.

Should you still get in trouble, do not leave the car if possible! Call for help using the single emergency number -112-, or by calling the dispatch and coordination center of the disaster management directorates in one of the three counties under the following numbers:

- In Somogy county: +36 82/528-999
- In Veszprém county: +36 88/620-808
- In Zala county: +36 92/549-560

In service of Hungary for safety!

WHEN IN NEED, WE ARE THERE TO HELP!

During a fire or an accident the most important thing is to ensure our own and the safety of our surroundings.

What to do?

- stop the engine
- leave the vehicle
- turn off utilities (water, gas, power)
- leave the building
- report the event

In case of ACCIDENTS, FIRES

What to say? **WHERE, WHAT is happening, WHO is reporting?**

In case of fire:

WHERE - is the fire?
WHAT - what is on fire?
- what does the fire endanger?
- how large is the fire?
- is there a danger of loss of life?

WHO - what is the caller's name, phone number?

In case of an accident:

WHERE - did the accident take place? (accessibility of the scene, position of the vehicle)
WHAT - what kind of vehicles were involved?
- how damaged are they?
- is there a danger of loss of life?
- is there an orange danger sign on the vehicle?

WHO - what is the caller's name, phone number?

In case of an orange danger sign stay at a distance of at least 50 meters
DO NOT GO NEAR THE VEHICLE!

30
1203

DEAR VISITOR!

We hope our little information package will serve you well during your stay and that you'll feel pleasant and right at home at the Hungarian Sea and its surroundings.

We'll do our very best to protect you at all times. We thank you for making Keeping You safe at Lake Balaton an easier job for us. With You! For You!

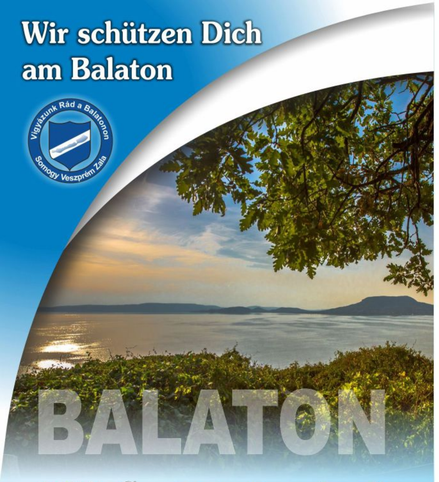
We hope to see you again soon:

the Defense Committees of Somogy, Veszprém and Zala counties and their personnel

112

SINGLE EMERGENCY NUMBER

Wir schützen Dich am Balaton



Somogy Veszprém Zala

URLAUB

Es ist endlich Zeit für Erholung, wenn wir ohne Weckerklingeln und dem Morgen-Eile-Wahnsinn unseren wohlverdienten Urlaub genießen, und in einer wunderschönen und vielfältigen Umgebung ausschalten können.

Wenn du ein solches Reiseziel suchst,
bist du beim Balaton am rechten Platz!

Der Balaton ist der größte See Mitteleuropas, seine Umgebung ist einer der beliebtesten Touristendestinationen von Ungarn. Die Region bietet zahlreiche Möglichkeiten, egal ob man Entspannung, Vergnügen oder Sportmöglichkeiten sucht. Du kannst den Balaton quer durchschwimmen oder durchrutschen, mit Fahrrad oder Segelboot entdecken.

Die unvergesslichen Erlebnisse sind nur ein Herzschlag von Dir entfernt.

Die Gastgeber und Freizeitkoordinatoren sorgen für eine störungsfreie Erholung, und wir sorgen für deine Sicherheit. Wir möchten dich während deinem Urlaub mit einigen nutzvollen Informationen und Tipps versorgen, damit du dich hier auch als Gast zuhause und sicher fühlst.

Mit dir! Für dich!
Wir schützen Dich am Balaton.

FÜR UNTERWEGS

Am Balaton kannst du mit erhöhtem Verkehr zählen. Auf der Autobahn M7, den Fernstraßen 7, 71, 72, 73, 710 und 760 kommt häufig Stau vor. Vor der Abreise informiere dich über die Verkehrssituation.

Bereite dich für die Reise vor!
http://www.utinform.hu/
☎ +36 1 336-2400

Nimm am Verkehr nur mit betriebssicherem Fahrzeug, gut ausgeruht teil, und halte die Regeln der Straßenverkehrsordnung ein. Wähle deine Geschwindigkeit immer dem Verkehr, Wetter, Straßen- und Sichtverhältnissen entsprechend. Bewundere die Landschaft nicht aus dem Auto! Eine zu geringe Geschwindigkeit kann ebenso zu Unfällen führen wie eine Geschwindigkeitsüberschreitung. Wenn du müde bist, ruh dich aus! Wähl dafür einen verkehrsreichen, - in der Nacht und im Dunkeln - gut beleuchteten Parkplatz und pass auf deine Wertsachen auf! Im Auto sollten keine Dokumente oder Geld sichtbar sein.

VERHINDERN WIR TRAGÖDIEN! LASS KINDER und Haustiere NIE im geschlossenem Auto! In der Sonne kann im Auto die Temperatur in kurzer Zeit auf 50-70 C° steigen.
Im Auto ist der Sicherheitsgurt sowohl vorne als auch hinten anzulegen. In Ungarn gilt „Zero Toleranz", die Rechtsnormen erlauben für Fahrer kein alkoholisches Getränk. Die Höchstgeschwindigkeit innerhalb geschlossener Ortschaft beträgt 50 km/h, 90 auf Landstraßen, 110 auf Schnellstraßen und 130 auf der Autobahn.
Gib Vorrang für Polizei-, Rettungs-, Feuerwehrfahrzeuge, GIB VORRANG FÜR DIE HILFE!

SICHERHEIT VON UNTERKÜNFTEN

Für den sicheren Betrieb der Unterkünfte ist der Besitzer verantwortlich und verpflichtet.
Jedoch ist der bestimmungsgemäßer und vernünftiger Betrieb der zur Nutzung überlassenen elektronischen, heiztechnischen und Feuerungsanlagen, fürs Kochen und für Heizung verwendbare Geräte in der Interesse und Pflicht der Gäste.

Unsere Tipps:
- Halte die Augen offen, finde den festgelegten Fluchtweg und mögliche Fluchtrichtungen!
- Falls die Unterkunft mit einem Flüssiggasherd ausgerüstet ist, muss das Gasflaschen-Ventil nach Verwendung unbedingt abgeschlossen werden. Sorge bei der Verwendung von Flüssiggasanlagen für die regelmäßige Belüftung, denn diese Geräte verbrauchen beim Brennen die Luft des Raumes!
- Angezündete Kerzen dürfen nicht einmal für eine kurze Zeit unbeaufsichtigt gelassen werden!
- Wenn möglich, entferne elektrische Geräte nach Gebrauch vom Stromnetz!
- Wenn du wehrend dem Urlaub auch kochen möchtest, sei genauso vorsichtig wie zuhause, um Haushalts- und Brandfälle zu vermeiden. Lass kochende Gerichte nie unbeaufsichtigt, besonders wenn du mit viel Fett oder Öl arbeitest. Versuche den Fettbrand nie mit Wasser zu löschen! Die ausspritzende brennende Flüssigkeit kann zu schweren Brandverletzungen führen und beschleunigt die Verbreitung des Feuers. Am einfachsten deckt man das brennende Fett mit einem Deckel ab.
- Falls ein Feuer ausbricht, versuche es zu löschen, aber das allerwichtigste ist deine, und die Sicherheit deiner Partner. Wenn du Feuer, Rauch bemerkst, ruf sofort die Feuerwehr!
- Benachrichtige die anderen Einwohner und verlass das Gebäude! Mach die Eingangstür zu! Aber schließ sie nicht mit Schlüssel!
- Bei der Flucht benutz normale Aufzüge auf keinen Fall; im Brandfall nur Sicherheitsaufzüge benutzen!

112

SPRING REIN!

Der Balaton ist der größte See Mitteleuropas. Das flachere Südufer ist für Kleinkinder ideal, während das tiefe Wasser am Nordufer ist eher für Erwachsene und gute Schwimmer empfohlen.

Die wichtigsten Regeln des Balatons:
- Baden kann man an allen bestimmten Stränden und an solchen Plätzen, wo das nicht verboten ist.
- Die Grenzen der sicheren Badegebiete sind an Stränden mit Bojen markiert. Der Strand wird am Ufer mit Schildern, im Wasser mit Bojen markiert, und tiefes Wasser mit Schildern mit der Anschrift „120 cm".
- **Kleinkinder unter 6 Jahren, und Kinder unter 12 Jahren, die nicht schwimmen können, dürfen im Freigewässer nur mit direkter Beaufsichtigung der Eltern baden. Lass Kinder nie unbeaufsichtigt, weder im Wasser, noch am Ufer!**
- Schwache Schwimmer dürfen nur im flachen Wasser baden!
- An Stränden geben gut sichtbare Badevorschriften über die Qualität des Wassers und über Regel für die Bewahrung dieser Qualität Bescheid.
- Spring mit heißem Körper nie ins Wasser!
- Kopfsprünge ins flache Wasser können zu schweren Verletzungen und Gesundheitsschaden führen. Bei unbekannten Gewässern ist es empfohlen, vor dem Baden die Eigenschaften des Seebettes und die Wassertiefe festzustellen.
- Tiere sind an Stränden nicht erlaubt!
- An Stränden ist Angeln wehrend der Badesaison verboten!

Baden verboten:
- in Schifffahrtswegen,
- bei Anlegestellen, Schiffstationen, Wassersportstrecken,
- nachts und bei Verhältnissen mit verminderter Sicht,
- in einer Entfernung von 1000 Meter vom Ufer in Komitat Somogy, von 500 Meter vom Ufer in Komitat Veszprém und Komitat Zala, ohne die Begleitung von Wasserfahrzeugen.

Auf meisten Stränden am Balaton sind auch Rettungsschwimmer für die Sicherheit der Gäste da, außerdem sind auch Erste-Hilfe-Stationen verfügbar.

Empfehlungen zur öffentlichen Sicherheit beim Baden
- Lass alle für das Baden nicht notwendige Gebrauchsgegenstände an deiner Unterkunft!
- Nimm nur die notwendige Menge an Bargeld mit!
- Lass Portemonnaies, Handys, Fotoapparate, Kameras, Autoschlüssel nie unbeaufsichtigt, benutze die Schließfächer!
- Halte nie Dokumente oder Wertsachen in den äußeren Taschen von Rücksäcken, Umhängetaschen!
- Nimm fürs Geldwechsel nur die Dienstleistungen von offiziellen Wechselstuben und Geschäftsbanken in Anspruch.
- Mach das Auto immer zu! Lass deine Wertsachen nie im Auto!

AUCH BEI HITZE BEREIT

In Bezug auf die Hitze kann der Landesoberamtsarzt von Ungarn auf die Wettervorhersage basierend einen Hitze-Alarm in drei Stufen - I-II-III - ausgeben.

Stufe I.: Warnung im Falle, dass laut der Vorhersage die Tagesdurchschnittstemperatur für einen Tag 25C° erreicht oder überschreitet.

Stufe II.: Alarm im Falle, dass laut der Vorhersage die Tagesdurchschnittstemperatur voraussichtlich für mindestens drei aufeinander folgenden Tage 25C° erreicht oder überschreitet.

Stufe III.: Alarm im Falle, dass laut der Vorhersage die Tagesdurchschnittstemperatur voraussichtlich für drei aufeinander folgenden Tage 27C° erreicht oder überschreitet.

In den letzten Jahren wurden diese Warnungen immer häufiger, also, nimm bitte die Ratschläge der Experten in Acht um deine Gesundheit zu bewahren:
- Für dein allgemeines Wohlbefinden während der Sommerhitze, achte besonders auf deine Ernährung und Flüssigkeitszufuhr!
- Hydratisiere, trink täglich mindestens 2-3 Liter gesundes Trinkwasser (Leitungswasser)!
- Schütze deine Haut! Benutze für deinen Hauttyp geeignete Sonnencreme, und vergiss nicht nach Baden und Abtrocknen dich wieder einzucremen um Sonnenbrand und andere Probleme zu vermeiden!
- Deine Unterkunft kannst du auf natürlicher Weise kühlen, wenn du nachts die Fenster aufmachst und tags dann alles schließt und verdunkelst.
- Bei Unterkünften mit einer Klimaanlage, frag beim Gastgeber über die Reinigung der Anlage nach, um ernsthafte Gesundheitsprobleme zu Vermeiden!
- Sei bei der Kühlung des Wohnraumes immer maßvoll. Laut Gesundheitsempfehlungen soll der Temperaturunterschied des Raumes (oder Fahrzeugs) zur Außentemperatur 5-8 C° nicht überschreiten, und der Luftstrom soll auch mild sein!
- Wenn du unbedingt bräunen möchtest, ist es am besten wenn du am frühen Vormittag oder am späten Nachmittag in der Sonne liegst!

Warnungen und Vorhersagen über die UV-Strahlung erreichst du unter www.met.hu/idojaras/humanmeteorologia/uv-b/.

SETZ DIE SEGEL!

Informationen für Surfer, Bootfahrer und Segler!

Am Balaton ist der Betrieb von Booten mit Verbrennungsmotor verboten! Wassersportgeräte, Boote können nur bei Personen benutzt werden, die über 14 Jahre alt sind, schwimmen können, über ausreichende Erfahrung verfügen, die Verordnung für Schifffahrt und die Eigenschaften der benutzten Gewässer kennen.

Am Ufer erwarten beinahe 100 Anlagestellen! Südlich des bestimmten Schifffahrtswegs von Tihany hat die Wasserströmung eine Sandbank errichtet, so sind von dem Schifffahrtsweg abweichende Routen für Segelschiffe mit höheren Tiefgängen gefährlich. Die Anlagestellen am Südufer sind hauptsächlich für Segelboote und Schiffe mit geringerem Tiefgang ideal, während nördlichen Häfen für schwerere Schiffe geeignet sind.

WASSERRETTUNG:
Erreichbarkeiten der Balaton Wasserpolizei in Siófok:
Non Stop auf der Notrufnummer 1817, oder auf der Telefonnummer +36 84 310 712.

1817

Im Notfall im Wasser, kostenlos erreichbar!

STURMWARNUNG

Der Ungarische Katastrophenschutz bedient am Balaton jährlich vom 1. April bis dem 31. Oktober einen Sturmwarndienst.

Die Berücksichtigung der Sturmwarnung ist für unsere Sicherheit notwendig!

Für die Warnung dienen am Seeufer 31 stabile Sturmwarnleuchten, und an bedeutenden Stränden weitere 15 mobile Blinklichter.

Wenn die Windgeschwindigkeit in einer Stunde 40 km/h erreicht, tritt automatisch die **Sturmwarnung erste Stufe** in Kraft. Die Sturmwarnleuchten blinken gelb, vierundfünfzigmal pro Minute, um uns zu warnen, da unter diesen Umständen ist das Baden in einer Entfernung von über 500 Meter vom Ufer verboten!

Im Falle, dass die Windgeschwindigkeit 60 km/h erreicht oder übersteigt, tritt die **Sturmwarnung zweite Stufe** in Kraft, und die Sturmwarnleuchten blinken neunzigmal pro Minute. Unter diesen Umständen sind Aktivitäten wie Schwimmen, Baden, Bootfahren oder Segeln verboten!

Die aktuellen Angaben des Systems sind erreichbar unter http://www.katasztrofavedelem.hu/index2.php?pageid=lakossag_monitor_viharjelzes.

TAVIHAR – Online Sturmwarnung für Mobilgeräte

Um Arbeiter im und am Balaton, Sporttreiber, Urlauber und Einwohner der Region schneller und effektiver warnen zu können, haben die Entwickler von RSOE die Widget App namens „TAVIHAR" für mobile Geräte entwickelt.

tavihar android: tavihar ios:

ENTDECKE! VERANTWORTUNGSVOLLE AUSFLÜGE!

Die Balaton Region bietet zahlreiche Ausflugsziele, Wanderrouten, die due entdecken kannst. Die Schönheit der aus alten Zeiten zurückgebliebenen Burgen, Ruinen, Kloster kannst auch Du entdecken. Von diesen Anhöhen ist meistens auch das atemberaubende Balaton-Panorama zu betrachten. Verpass nicht die Möglichkeit einen Spaziergang durch die wunderschönen Kis-Balaton Region oder im Bakony-Gebirge zu machen! Wer hier eine Pilgerfahrt sucht, ist der auch am rechten Platz.

Unsere Vorschläge für eine sichere Wanderung...
Für Ausflüge wähle immer dem Wetter und dem Gelände entsprechende Kleidung, Schuhe, und deiner Kondition und Gesundheit entsprechende Distanz und Terrain!
Vor dem Ausflug lohnt es sich über das erwartende Wetter auf der Homepage das Ungarischen Wetterdienstes zu informieren, auf www.met.hu!

Wenn dich ein Gewitter wehrend dem Ausflug doch erwischt, denk an unsere Tipps:
- Falls möglich, such einen geschützten, stabilen Platz, der dich von Staub, Hagel und abbrechenden Zweigen schützt! Zelte und schwache Konstruktionen müssen verlassen werden!
- Im Freien geführte feuergefährliche Tätigkeiten müssen sofort beendet werden, das Feuer muss gelöscht werden!
- Wenn ein starkes Gewitter auf dich zuhält oder dich erreicht, such irgendwo Deckung (nicht unter einem einsam stehenden Baum)! Am besten geeignet ist ein Gebäude mit stabilen Wänden. Wenn du im Fahrzeug sitzt, roll die Fenster auf und fass keine Metallteile an! Verlass höhe Plätze sofort! Höhlen und Aushöhlungen bieten nur dann Schutz, wenn sie mindestens 1,5 Meter tief sind. Vermeide nasse Gebiete, verlass das Wasser sofort!

Das elektromagnetische Feld von Blitzen selbst kann zu Herzrhythmusstörungen führen. Wenn jemand in der Nähe einen Blitzschlag erleidet, ruf sofort einen Rettungswagen!

Um Leben und Eigentum zu schützen gibt der Wetterdienst über die wahrscheinlichsten, Gefahr bedeutenden Wetterereignisse zuerst Vorwarnungen, und 1-3 Stunden vor Eintreten eine Alarm-Warnung, wobei drei Gefahrstufen unterscheidet werden.

112

Die **erste Stufe**, zitronengelb markierte Wetterereignisse sind nicht ungewöhnlich, aber im Freien sollte man vorsichtig vorgehen.
Die **zweite Stufe**, orange markierte Ereignisse können schon Schäden, oder eben Verletzungen und Unfälle verursachen.
Die **dritte Stufe**, rot markierte gefährliche Ereignisse können schwäre Schäden verursachende, und in vielen Fällen auch lebensgefährdende Wetterphänomene bedeuten.

RADELN WIR!

Für Urlauber sind Fahrradtouren um den Balaton herum immer beliebter.

Mehr als 200 Kilometer und zahlreiche Erlebnisse erwarten diejenige, die an diesem Abenteuer teilnehmen. Man kann zwischen eintägigen Power-Tours oder bequemeren mehrtägigen Programmen wählen. Einige haben das Ziel die Strecke so schnell wie möglich zu erfüllen, und rasen in einem Tag um den See herum, andere wollen auch die Landschaft bewundern, mit Freunden oder Kinder Radfahren. Wenn dich die 200 km Strecke erschreckt, kannst du auch eine „kleine Runde" machen, wobei du die Fähre zwischen Szántód und Tihany in Anspruch nimmst. In diesem Fall vergiss nicht für dein Fahrrad einen Sonderticket zu kaufen! Den aktuellen Fahrplan findest du an der Homepage der Balatoni Hajózási Zrt.

Wenn du die sonderbare Atmosphäre des Kis-Balatons erleben willst, oder die Hügel des Bakony-Gebirges erobern möchtest, kannst du das mit Fahrrad auch machen.

Wenn du losfährst...
- Vor der Abreise informiere dich über das Wetter!
- Denk über deine Kondition und Gesundheit nach, wähle eine reale Distanz!
- Sorge dafür, dass dein Fahrrad im guten technischen Zustand ist!.. oder nimm einen hilfreichen Freund mit.☺
- Beim Radfahren im Sommer können solche dinge wie Sonnencreme, Sonnenbrille, und eventuell auch ein Regenmantel im Rucksack oder eine Kapuze gegen die Kälte sehr nützlich sein.
- Wenn unterwegs, halt immer Verkehrsordnungen für Fahrradfahrer ein! Beleuchtung der Fahrräder ist erforderlich, Fahrradhelme sind empfohlen, vor allem für Kleinkinder.
- Lass dein Fahrrad und Gepäck wehrend Pausen nicht unbeaufsichtigt! Pass auf deine Wertsachen auf!
- Während der Hitze und besonders beim Sporttreiben ist der Flüssigkeitsverlust sehr stark. Trink während der Tour mehrmals gesundes Trinkwasser!
- Es ist nicht wahr, dass die Polizei Fahrradfahrer nicht mit Alkoholsonde kontrolliert. Laut der geltenden Verkehrsordnung begeht der Radfahrer eine Straftat, wenn er nicht in der Lage ist sein Fahrzeug sicher zu bedienen.
- Pass auch am Tag auf die Qualität deiner Ernährung auf, vermeide schwere, fettige Gerichte Falls möglich!

...und das allerwichtigste! Viel Spaß, und bring unbedingt dein Fotoapparat mit! Wir machen regelmäßige Radausflüge um den See oder an seinen verschiedenen Strecken. Wir laden dich auch zu diesem unvergesslichen Erlebnis ein!

Los geht's! Radeln wir!

SCHUTZ DER NATUR

Wir bitten Dich unsere Naturschätze zu bewahren!

Schütze die Stille und Schönheit des Waldes, denn dort sind wir alle nur Gäste! Während Ausflügen wanderst du durch die Gebiete des Kis-Balatons (Kleiner-Plattensee), des Zselic-Hügellandes und des Balaton-Oberland Nationalparks. Einer der gefährlichsten Feinde der hier befindlichen Flora und Fauna ist der Waldbrand, der in 99% der Fälle vom menschlichen Fehler verursacht wird!

Um die Wälder zu schützen und Brandschäden zu vermeiden kann in Ungarn ein GENERELLES FEUERFERBOT VERORDNET WERDEN.

Feuerverbot
Bei erhöhter Brandgefahr können die Forstbehörde und/oder der zuständiger Minister für die Forstwirtschaft einen FEUERVERBOT verordnen.
Während dem Feuerverbot ist in Waldgebieten, Aufforstungsgebieten, und auf Grundstücken im Außenbereich, die sich innerhalb 200 Meter dieser befinden, **FEUERANZÜNDEN VERBOTEN**.
Hierzu gehören die auf den oben beschriebenen Gebieten befindliche Feuerplätze, Aufforstungsgebiete entlang Eisenbahnstrecken und öffentlichen Straßen, weiterhin Brach und Unkrautverbrennungen. Das Verordnen und Zurückziehen des Feuerverbots hängt von den Wetterbedingungen, der Trockenheit der lebendigen und toten Biomasse im Wald, und von der Häufigkeit der Waldbrände ab. Über das Feuerverbot informieren uns die ungarischen öffentlich-rechtlichen Medien, außerdem veröffentlichen alle betroffenen Behörden auf ihren Webseiten den zum Verbot gehörenden Beschluss und Landkarte.
Über das aktuelle Feuerverbot und andere nutzvolle Informationen kannst du mehr unter www.erdotuz.hu finden, wo auch die Links zu anderen Webseiten von Experten auffindbar sind.
Das Feuerverbot ist bis Rückruf gültig! Auf der oben erwähnten Webseite sind immer die aktuellen Informationen erreichbar.

Verbrennen von Laub und Gartenabfall
Das Verbrennen von Gartenabfall ist laut geltenden Rechtsvorschriften verboten. Die Gemeindeverwaltung kann mit einer lokalen Verordnung eine Ausnahme von dem Verbot geben, und stellt in dieser die Bedingungen und Umstände der Verbrennung fest. Bei der Gemeindeverwaltung kann man nachfragen, wann im Garten ein Feuer angezündet werden kann. Wenn die lokale Verwaltung solch einen Beschluss nicht hat, kann man kein Laub oder Gartenabfall verbrennen.

Grillen, Kochen auf Lagerfeuer und mit Kessel
Bei eigenen Grundstücken im Innenbereich ist das anzünden von Feuer in Feuerstellen und Grillen wehrend dem Feuerverbot auch nicht verboten.
Die Verwendung solcher - *mit offener Flamme funktionierenden* - Anlagen, Geräte, und das Anzünden von Feuer innerhalb des Grundstücks erfordert die Einhaltung der allgemeinen Feuerzündungsregeln:
- Feuer, heißer Glut und Asche darf nie unbeaufsichtigt gelassen werden;
- man muss entsprechendes, für das Löschen des Feuers geeignetes Material, Werkzeug bereithalten, z.B.: Wasser, Sand usw.;
- nach Beendung der Aktivität muss der Feuer sorgfältig gelöscht werden, und man muss sicherstellen, dass das Feuer völlig aus ist.

Wir bitten Dich die Arbeit der Forstwirten und des Katastrophenschutzes zu unterstützen! Halte das Folgende ein!
- Wirf nie brennende Zigarettenstummel weg!
- Zünde Feuer im Wald nur an erlaubten Stellen!
- Das Feuer muss ordentlich gelöscht werden, entweder mit Wasser oder mit mindestens 5 cm Erde, sonst zündet der Wind es wieder an!
- Versuch in deinen Garten auch nur dann Feuer anzuzünden, wenn der Wind keine Glut wegwehen kann!
- Halte dich an die Regeln des Feuerverbots!
- Lass das Feuer im Freien nie unbeaufsichtigt!

VERANSTALTUNGEN

Wegen dem immer einfacheren Verkehr kommen mehr und mehr Besucher auf Konzerte, Sportwettbewerbe und Festivals, und das führt zu einem immer bedeutenden Sicherheitsrisiko.

Wenn Panik ausbricht
Wenn die Menschenmasse auf einmal erkennt, dass sich eine lebensgefährliche Situation entwickelt, wählen alle ohne nachdenken die einfachste Lösung: sie machen was die anderen machen, und das Gedränge bricht aus.

Was sollen wir tun?
- Bevor die panikartige Flucht einsetzt, muss man eine sehr genaue, sehr kurze und sehr einfache Instruktion geben, wo sich der Ausgang befindet. Pass auf die Instruktionen der Veranstalter auf!
- Wichtig ist hier die Philosophie „Eile mit Weile". Wenn die Menschen sich im normalen Tempo bewegen, erreichen Sie den Ausgang viel einfacher, als rennend.
- Bewahre deine Ruhe! Pass auf deine Partner auf!
- Bring verletzte Personen an einen geschützten Platz! Beruhige sie und versuche sie zu ermutigen!
- Ruf schnellstmöglich einen Notarzt!

112

DER BALATON IM WINTER

Nach den Sommertagen und Anfang des Schulsemesters wird die Gegend ein wenig ruhiger. Deshalb wählen und besuchen viele das Balaton im Spätherbst oder Winter. Aber auch sie bleiben nicht ohne Sportmöglichkeiten und besondere Erlebnisse. Aktivitäten wie Schlittschuhlaufen und Eissegeln auf dem eingefrorenen Balaton werden immer beliebter. An den ruhigeren, ungestörten Plätzen tauchen die Angler auf.

Sporttreiben auf dem Eis des Balatons ist nur dann erlaubt, wenn das die zuständige Gemeindeverwaltung offiziell veröffentlicht. Frag bei der lokalen Verwaltung nach, ob der gegebene Platz nicht unter Verbot steht!

Sei vorsichtig! Wenn auf dem Eis, bitte halte dich an die Ratschläge der Balaton Wasserpolizei um Tragödien zu vermeiden:
- Geh über tiefes Wasser nicht aufs Eis, denn das ist besonders gefährlich!
- Bleib in der Nähe des Ufers!
- Geh nie alleine auf das Eis!
- Wenn das Eis einbricht, ruf sofort die Feuerwehr, denn hauptsächlich verfügen sie über Ausrüstung und Training für Eisrettung!

Es kann in den Komitaten Somogy, Veszprém und Zala vorkommen, dass bestimmte Straßen periodisch nur mit Schneekette benutzbar sind. Um Unfälle und Verkehrshindernisse zu vermeiden, können einige Straßen vor Fahrzeugen mit einem Gesamtgewicht über 7,5 Tonnen abgesperrt werden. Schneetreiben und Schneeverwehungen kommen öfters vor. Über diese Beschränkungen und eingeleiteten Sondermaßnahmen gibt der Ungarische Straßenbetrieb (Magyar Közút - www.kozut.hu) und der Katastrophenschutz (www.katasztrofavedelem.hu) durch die nationalen Medien Auskunft.
Falls notwendig kannst du die vorab bestimmten Aufwärme-Plätze in Anspruch nehmen.
Sei vorsichtig! Vor der Abreise informiere dich über das voraussichtliche Wetter und Niederschlag! Wenn die Nachrichten über mindestens 24 Stunden-langes Schneien reden, ist Losfahren nicht empfohlen.

Nimm die Mitteilungen und Bitten der Behörden ernst! Wenn die Reise nicht so dringend ist, geh das Risiko nicht ein!
Wir empfehlen die kostenlose App - „VÉSZ" - des Katastrophenschutzes auf dein Smart-Gerät zu installieren. Durch den Notfallbenachrichtigungsdienst (VÉSZ) kannst du ständig, durch persönliche Einstellungen ganzjährig über die Öffentlichkeit betreffende Eingriffe, den Verkehr betreffenden Unfälle und über Warnungen des Ungarischen Wetterdienstes erfahren.

vész android: vész ios:

Im Winter sollte man nur mit vollem Tank losfahren und warmes Essen und Getränke einpacken. Nimm immer eine Decke, warme Kleidung, Schneeschaufel und Schneekette mit! Wenn du doch in Schwierigkeit gerätst, verlass das Fahrzeug möglichst nicht! Hilfe kannst du über der einheitlichen Notrufnummer „112", oder an einem Hauptbereitschaftsdienst der drei Komitats-Direktorate des Katastrophenschutzes anfordern.
- In Komitat Somogy: +36 82/528-999
- In Komitat Veszprém: +36 88/620-808
- In Komitat Zala: +36 92/549-560

Im Dienst von Ungarn für die Sicherheit!

IM NOTFALL SIND WIR DA!

Im Brandfall oder bei einem Unfall ist unsere und die Sicherheit unserer Umgebung das allerwichtigste.

Was sollen wir tun? **Bei einem UNFALL, BRANDFALL**
- den Motor Abstellen
- das Fahrzeug verlassen
- Gas, Wasser, Strom abstellen
- das Gebäude verlassen
- den Fall melden

112

Was sollen wir sagen? **WO, WAS passiert, WER meldet?**

Im Brandfall:
- WO - wo brennt es?
- WAS - was brennt?
  - was gefährdet das Feuer?
  - wie groß ist das Feuer?
  - besteht Lebensgefahr?
- WER - Name und Telefonnummer der anmeldenden Person

Bei einem Unfall:
- WO - wo ist der Unfall passiert (Zugang der Unfallstelle, Position des Fahrzeugs)
- WAS - welche Art von Fahrzeugen?
  - was ist das Ausmaß des Schadens?
  - besteht Lebensgefahr?
  - gibt es orangenfarbene Warntafeln an dem Fahrzeug?
- WER - Name und Telefonnummer der anmeldenden Person

Wenn wir die orangenfarbene Warntafel sehen, halten wir einen Abstand von min. 50 Meter NÄHERN WIR UNS DEM FAHRZEUG NICHT!

30
1203

LIEBER BESUCHER!

Wir hoffen, dass unser kleines Informationspaket nützlich sein wird, und dass du dich wehrend deiner Erholung wirklich wohl und heimisch beim ungarischen Meer fühlst.
Wir werden alles um deine Sicherheit tun. Wir schützen Dich am Balaton; danke, dass du uns dabei hilfst. Mit dir! Für dich!
Bei uns bist du immer willkommen:
der Verteidigungsausschuss von Komitat Somogy, Veszprém, Zala, und unsere Mitarbeiter

112

EINHEITLICHE NOTRUFNUMMER